

Happy Birthday



つだしのすけ
津田信之介くん
(3歳)

小坂(平成23年10月9日)

おじいちゃん、いつもあそんでくれてありがとう。これからもよろしくね★

(裕一お父さん 真紀お母さん)



こみやこころな
小宮心々絆ちゃん
(3歳)

小坂(平成23年10月18日)

おちゃめでしっかり者のこちゃん♪いつもお手伝いありがとね♡

(一成お父さん 舞子お母さん)



こみやみゆな
小宮美結絆ちゃん
(1歳)

小坂(平成25年10月12日)

甘えんぼでニコニコ笑顔のみゆちゃん♪気の強いお姉ちゃんに勝ってみせる(笑)

(栄一お父さん 貴乃お母さん)



さかたあやの
坂田絢乃ちゃん
(3歳)

豊秋(平成23年10月26日)

おしゃべり好きな絢乃。楽しいお話し、たくさん聞かせてね。

(栄一お父さん 貴乃お母さん)



にしだあおと
西田葵音くん
(3歳)

豊秋(平成23年10月26日)

いつもおしゃべりで周りを和ませてくれる葵ちゃん。涼くんと一緒に大きくなってね♡

(昌平お父さん 沙織お母さん)

みふねっ子写真館



はいとうみさき
配藤美咲ちゃん
(2歳)

小坂(平成24年10月18日)

お兄ちゃんの真似が大好きでおしゃべりも上手になった美咲ちゃん♡弟も産まれお姉ちゃんになりました♪

(実お父さん 留利子お母さん)



やましたみお
山下美緒ちゃん
(2歳)

豊秋(平成24年10月27日)

じいちゃん、ばあちゃん、いつもありがとう！大スキ♡

(明剛お父さん 咲子お母さん)



のぐちななこ
野口菜奈子ちゃん
(1歳)

陣(平成25年10月22日)

歌を聞くとノリノリになる我が家の癒し系ななこ♡1歳おめでとう！

(弘稔お父さん 宏予お母さん)



ひろたそう
廣田 創くん
(1歳)

木倉(平成25年10月28日)

ひいばあちゃん、じいちゃん、ばあちゃん、可愛がってくれてありがとう！

(知己お父さん 沙織お母さん)



やましたはるき
山下晴輝くん
(1歳)

御船(平成25年10月31日)

ハイハイが上手になって家中を動き回る晴輝。なんでも口に入れないでね！

(史紘お父さん 幸美お母さん)

来月号は、11月にお誕生日を迎える満1歳から満3歳までの「みふねのアイドル」を先着10人で募集します。掲載希望の人は、10月31日迄までに役場2階総務課広報窓口で直接お申し込みください。(電話予約は不可)

Quiz 広報クイズ

図書カードが当たる!

問題をよく読んで、3つの答えの中から正しいものを選び、ハガキに書いて送ってください。正解者の中から抽選で10人に図書カードをプレゼントします。

問題

問①ジェフリー先生が気づいた季節の変わり目に咲く花の名前はなんですか？

- Aー彼岸花
- Bーサボテン
- Cーハウセンカ

(ヒント・14ページ)

応募方法

ハガキに答え(例、①ーA)とあなたの住所、氏名、年齢を書いて、〒861-3296 御船町役場「広報クイズ」係まで郵送してください。(コメントやイラストもお待ちしております)

締め切り

平成26年10月31日迄 (当日消印有効)

9月号の正解

①ーC

9月号の当選者

応募総数31通で全問正解者は30通でした。抽選の結果、次の10人に図書カードをお送りします。(敬称略)

福島登美子(陣)／北野帆乃果(滝尾)
永本 あい(辺田見)／木下 瑠莉(高木)
梶原ケイコ(田代)／藤江 朋樺(陣)
井上 妙美(小坂)／福永久美子(豊秋)
永野 綾香(上野)／牛島 美幸(辺田見)

わたしにとっての日本一

連載 77

やました ようこ
山下 陽子 さん
(水越・67歳)

水越を知ってもらうためには、なんでもします！と話す山下さん。

古里再生からつながり創生へ

不思議なものです。2年前、水越地域起こしの話し合いに参加して「水越の宝は何ですか？」と聞かれても「ホタル…」ぐらいしか浮かびませんでした。閉校となった森閑とした校舎、人気のない中山閑地の風景が焼きついていました。それが、今、「水越・秋の収穫祭」を地域の手で開催し、稲刈り体験には47名が参加、祭には100人以上が参加して、にぎわいました。フェイス・ブック「ただいま、水越」では紹介しきれない笑顔と歓声でした。おもてなしのスタッフも、ある人は陰で動き、ある人は先頭に立ち、味覚、体感を満喫していただこうとフル回転です。「水越が動き出した！」と、水越地域の人にまず伝えたかったのです。タブレットを習ったのが、昨年末。悪戦苦闘で活性化協議会の記録係をやっている中に、水越の四季の自然の美しさ、歴史・史跡、産物の滋味、育てる水越人のカッコ良さ、集まる人たちの笑顔のすてきさ、かけられる言葉の優しさ…紹介せずには居られない、発見・感動の渦中に居ます。



ムゾラシカ



※「ムゾラシカ」は御船弁で「かわいらしい」の意味です。

かわいい孫と一緒に暮らすおじいちゃん・おばあちゃんに孫の話をしてもらうコーナーです。

米村 博敏さん(木倉・63歳・晶子さん(62歳))
後藤 みづきちゃん(5歳)・颯介くん(3歳)

楽しんでいきます。孫育て

いつも元氣な孫、みづきと颯介。仕事をしている娘の代わりに時々、保育園へ迎えに行っています。二人が保育園から帰ってくると、おじいちゃんと一緒にみづきは自転車、颯介は三輪車で恐竜公園へ行き、お気に入りの滑車や滑り台、広い公園内を走りまわって遊んでいます。孫がいると家の中が賑やかで、孫の成長を見守りながら、自分の子育てとはまた違った孫育てを楽しんでいます。みづきは温泉が大好きなので、よく家族で温泉に行っています。また今度も家族みんなで旅行を楽しんで温泉につかるうね。(話・晶子おばあちゃん)



English-Japanese

ジェフリー先生の英会話 VOL.②

Summer Green to Fall Red and Yellow

Hello, as I find myself exploring Mifune and the surrounding area I have noticed a beautiful flower blooming called Higanbana. I have come to know with the beauty of this flower comes the changing of the season. Fall brings many happy memories to me. In Montana it is the beginning of hunting season, we see our first snow fall, and the days are sunny and crisp. I am excited to see Kumamoto's mountains covered in beautiful fall leaves. I think it will be a wonderful time to hike around the surrounding mountains.

夏の緑から秋の赤や黄色へ (和訳例)

こんにちは。御船町やその周辺を巡っていくにつれ、「彼岸花」と呼ばれる花が咲いていることに気がきました。そして、この花が美しく咲き出すのが季節の変わり目だと知ようになりました。秋になると、私は多くの楽しかった思い出に浸ります。モンタナの秋は、狩猟が開始される季節であり、初雪も観測され、晴れてすがすがしい天気が続きます。秋の紅葉に覆われた熊本山々がどんなものだろうかと、今からわくわくしています。周辺の山をハイキングしてみるのも、きっと素晴らしいものとなるでしょう。